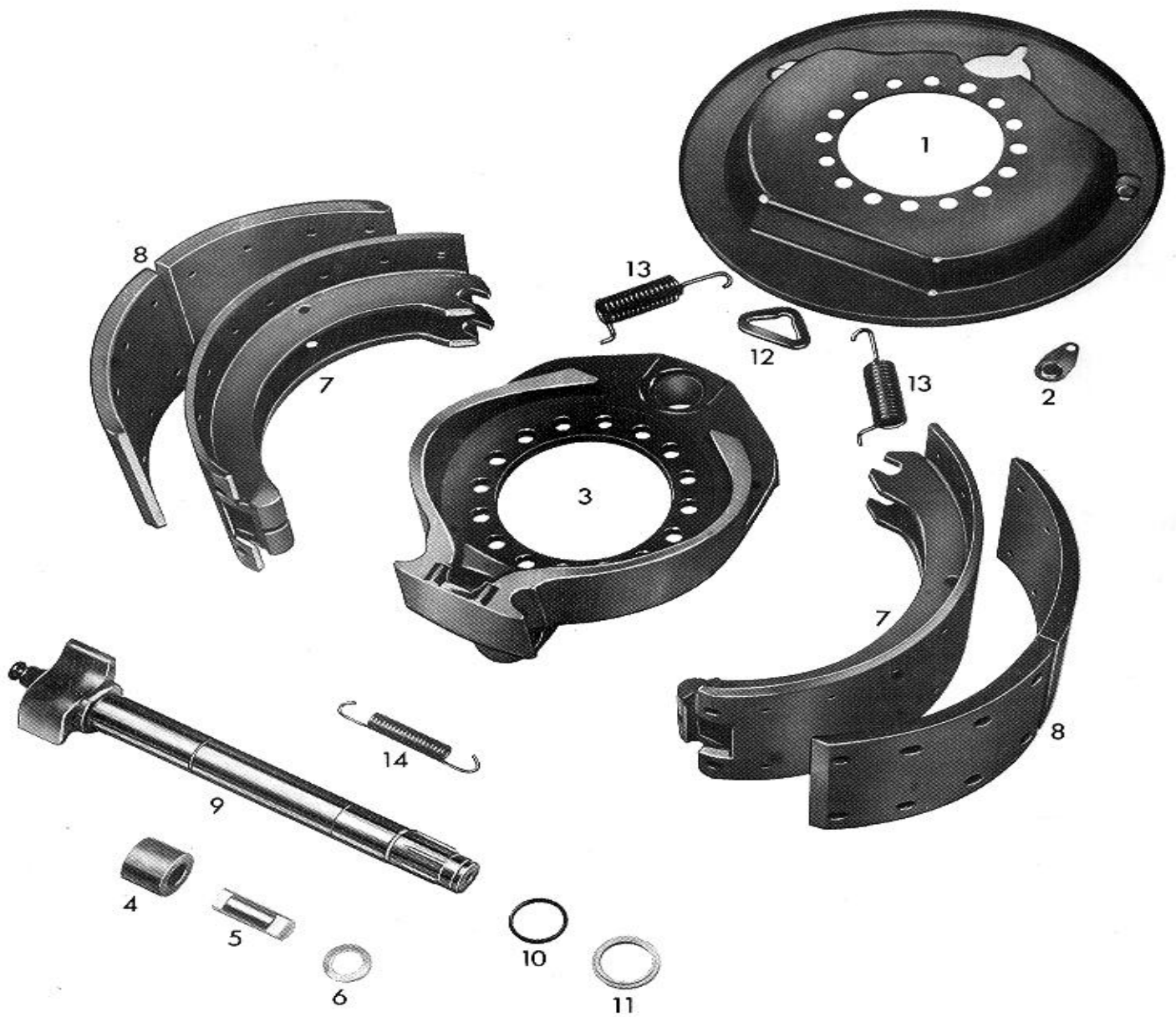


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 410 698/699
B 115
Ausgabe vom 16.08.1995

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 220 Z-G, asbestfrei

Datum/date 29.05.1998

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 410 698 10 410 699		brake brake	frein frein	
3	Bremsenträger	12 174 136	1	brake spider	point fixe de frein	
7	Reparaturatz Bremsbacke mit Belag bestehend aus:	12 999 450	1	repair set brake shoe with lining consisting of:	poch. de rép. de segm. de frein se compose de :	achsweise
	Bremsbacke mit Belag		4	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	überdreht
	Dichtung		4	seal	joint	
	Verschleißsonde		2	wear indicator probe	temoin d'usure	
	Ring		2	ring	bague	
	Duo-Clip		2	clip	clip	
8	Reparaturatz Bremsbelag bestehend aus:	12 999 426	1	repair set brake lining consisting of:	poch. de rép. garn.de frein se compose de:	achsweise
	Bremsbelag		4	brake lining	garniture de frein	
	Bremsbelag		4	brake lining	garniture de frein	
	Niet		100	rivet	rivet	
	Dichtung		4	seal	joint	
	Verschleißsonde		2	wear indicator probe	temoin d'usure	
	Ring		2	ring	bague	
	Duo-Clip		2	clip	clip	
9	Bremswelle	13 161 354	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 698
	Bremswelle	13 161 355	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 699
	Schraubstutzen	13 103 004	1	inlet union	tubulure à vis	
	Kegelschmiernippel	18 731 003	1	conical lubrication nipple	tubulure à cône graisseur	BM 8x1 DIN 71412
12	Lasche	13 513 047	1	strap plate	éclisse	
	Reparaturatz Rolle bestehend aus:	12 999 002	1	repair set of roller consisting of:	pochette de rép. de galet se compose de:	pro Bremse
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Scheibe		4	washer	rondelle	
	Reparaturatz Buchse bestehend aus :	12 999 386	1	repair set bush consisting of:	poch. de rép. de douille se compose de:	pro Bremse
10	Wellendichtring		1	wave sealing ring	anneau d'étanchéité ondulé	
	Buchse		1	bush	douille	
11	Ring		1	ring	anneau	
	Reparaturatz Federn bestehend aus:	12 999 003	1	repair set of springs consisting of:	poch.de rép. des ressorts se compose de:	pro Bremse
13	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	
	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	